

NISCIUNU FUEDDU

Su coru tuu interrau
asutt'e is perdas antigas.

Has a scoberriri
ita boliat nai s'arrisu de is babbus
su sabori marigosu de su meli
sa jana spollinca chi baddat a sa luna.
Su respiru fridu de su tempus
arrunzat totu is cosas.

Deu hapu scobertu comentu s'est firmau
su tempus de custa terra,
sa spera immobili prus non signalat
is seculus de s'istoria.
Su coru nostu spappau in is perdas
abeliat s'erba abbruxada de is pasturas.

Chini m'hat a nai cali manu
hat allutu s'urtima foresta,
cali manu hat messau s'urtima vida.
Non biu prus su stori
andariègu de s'airi: innoi
non ci sunt prus celus po bolai.

A cali umiadròxu heus a curriri?
Is bisus nostus speranzas sunt
seminadas a spaniu in surcus de mari:
in s'arena si spigat morti sigura.
Nisciunu fueddu est prus dolorosu
de sa speranza chi stentat a biviri.

Chini scidi si s'erba
hat a torrai ammadurai in is pasturas.
Su coru nostu interrau
a peis de una cocciula bürnia
in dd'unu mari de sali, sali, sali
axedat.

NESSUNA PAROLA

Il tuo cuore sepolto / sotto le pietre antiche.

Scoprirai cosa voleva dire / il riso dei padri, / il gusto amaro del miele, / la Jana nuda che balla alla luna. / Il soffio freddo del tempo / scolpisce tutte le cose.

Ho scoperto come si è fermato / il tempo di questa terra, / il soffio immobile più non traccia / i secoli della storia. / Il nostro cuore insepolto sulle pietre / piange l'erba bruciata dei pascoli.

Chi mi dirà quale mano / ha acceso l'ultima foresta, / quale mano ha reciso l'ultima vita. / Non vedo più il falco / volare lento e guardingo nel cielo. / Qui non c'è un cielo per volare.

A quale abbeveratoio accorreremo? / I nostri sogni come speranze / tutti in riva al mare. / Sulla battigia una morte certa attende. / Nessuna parola è più dolorosa della speranza / che stenta a vivere.

Chissà se l'erba / crescerà ancora sui pascoli. / Il nostro cuore sepolto / ai piedi d'una conchiglia / in un mare di sale, sale, sale / matura.